

Valflaunès "Presque (Roméo et Juliette)" : une réécriture hors normes de Shakespeare

Suite à la randonnée inauguratrice du cheminement doux vers le hameau de Valcyre, le samedi 7 avril avait lieu la première publique d'un nouveau spectacle. La troupe locale Belle Pagaille de Capucine Mandeau proposait le résultat provisoire d'un long travail mené en association avec Art Cie.

La tragédie de William Shakespeare y est là en trame de fond, déstructurée, modernisée, adaptée, traduite bref jouée selon des règles anti-académiques. Le modernisme de la présentation, des costumes, de la mise en scène en extérieur sont autant de solutions pour combattre l'ennui, pour certains publics, que génère le théâtre classique.

En mélangeant la narration explicative de la pièce originale, le jeu transposé et surtout l'alternance du français et de l'occitan, on est mis en haleine par le dynamisme très travaillé des comédiens qui proposent une déambulation incessante sur différents sites



■ La troupe réunie sur le dernier décor de cette pièce de très haute facture.

et même un baléti improvisé. Les cinq acteurs enchaînent les personnages, traversent les scènes, jouent les situations avec une belle énergie.

À Villeneuve en juin

Il aura fallu un très long travail d'écriture pour transposer l'œuvre du maître. Plusieurs semaines en résidence de création, des remises en question, de multiples réglages ont été nécessaires pour mener à bien

cette adaptation. C'est à ce prix que l'équipe peut proposer sa vision de ce grand classique qui ne l'est plus.

Art Compagnie fait un théâtre actuel, un théâtre pour tous, un théâtre d'expression méditerranéenne. Belle Pagaille crée des spectacles pour la rue avec pour axe l'intime et l'incorrection politique. La fusion de ces deux générateurs d'énergie créatrice a fait prendre une mayonnaise savou-

reuse. Le mot de Capucine : « Nous avons voulu conserver l'esprit originel de la comédie virant au tragique. Ce qui est intéressant c'est l'immersion dans le public et dans des lieux renouvelés comme le collège, où nous avons essayé des acteurs d'emprunts pour les rôles principaux. »

Prochain rendez-vous le 2 juin à Villeneuve pour le festival Total Festum.